

HECHT[®]

made for garden

Instrucțiuni de utilizare pentru scuter electric

HECHT CITIS



FELICITĂRI PENTRU ACHIZIȚIONAREA PRODUSULUI MARCA HECHT. Acest manual conține informații importante despre siguranță, instalare, utilizare, întreținere, depozitare, și depanare. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile în viitor sau pentru alți utilizatori. Având în vedere dezvoltarea tehnologică constantă și adaptarea la cele mai noi standarde de exigență ale UE, pot exista unele diferențe față de acest manual. Fotografiiile sunt doar pentru scop ilustrativ, și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul în sine. Nu este posibil să se exercite vreo acțiune legală privitoare la manualul de utilizare. Pentru orice nelămurire, contactați importatorul sau distribuitorul.

CONȚINUT

DESCRIEREA PRODUSULUI ȘI CONTROALELE

SPECIFICAȚII

SIMBOLUL DE SIGURANȚĂ / SIMBOLURI AFIȘATE PE PRODUS

PIESE DE SCHIMB

MANUAL DE UTILIZARE

INFORMAȚII IMPORTANTE

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

DESCRIEREA PRODUSULUI

INFORMAȚII CONSUMATORI

ASAMBLARE

INSTRUMENTE ȘI FUNCȚII DE CONTROL

COMUTATOR PRINCIPAL

BLOCAREA DIRECȚIEI

DEBLOCAREA DIRECȚIEI

ÎNCHIDERE

UNITATE TABLOU DE BORD

COMUTATOARELE DE PE PARTEA STÂNGĂ A GHIDONULUI

COMUTATOARE GHIDON - DREAPTA

MÂNER ACCELERAȚIE

MANETA DE FRÂNĂ

SCAUN

CRIC

SUPORT PRINCIPAL

ÎNCĂRCĂTOR ȘI PORT DE ÎNCĂRCARE

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

COMUTATOR ÎNTRERUPĂTOR DE CIRCUIT

VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE

LISTA DE VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE

UTILIZAREA ȘI INTRUCȚIUNI DE UTILIZARE IMPORTANTE

PORNIREA MOTORULUI

PORNIREA

ACCELERAREA / FRÂNAREA

FRÂNAREA

OPRIREA MOTORULUI / PARCAREA

ÎNTREȚINEREA PERIODICĂ ȘI REPARAȚII MINORE

VERIFICĂRI ÎN GARANȚIE

VERIFICĂRI ȘI PLANUL DE ÎNTREȚINERE

CAUCIUCURI

JANTE

FRÂNA

JOC FRÂNĂ

PLĂCUȚE DE FRÂNĂ

LICHID DE FRÂNĂ

SCHIMBAREA LICHIDULUI DE FRÂNĂ

LUBRIFIAREA

CRIC LATERAL / CRIC PRINCIPAL

FURCĂ FAȚĂ

DIRECȚIA

RULMENȚI ROȚI

BATERIA

SCHIMBAREA BATERIEI

DEPOZITAREA BATERIEI

LUMINA

DEPANARE

CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

DEBARASARE

TRANSPORTUL PE TRAILER

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

DEBARASARE

GARANȚIA PRODUSULUI

GARANȚIA BATERIEI

VERIFICĂRI SERVICE

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

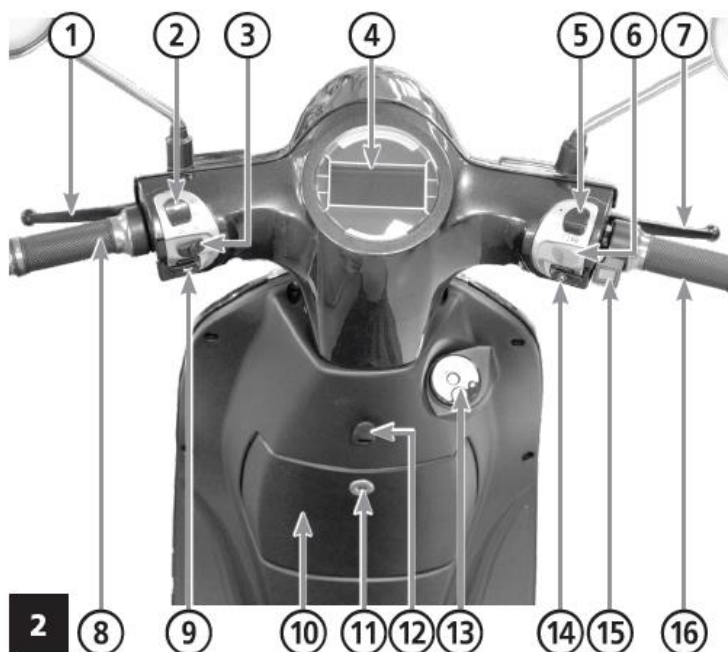
DESCRIEREA PRODUSULUI ȘI CONTROLULELE



1.	Apărătoarea frontală
2.	Semnalizare direcție față
3.	Far
4.	Oglindă
5.	Ghidon
6.	Suport cască
7.	Scaun
8.	Mâner pentru pasager
9.	Semnalizare direcție spate
10.	Stop spate/frână
11.	Roata din față
12.	Frână pe disc față
13.	Compartiment
14.	Rezemător picioare
15.	Cric

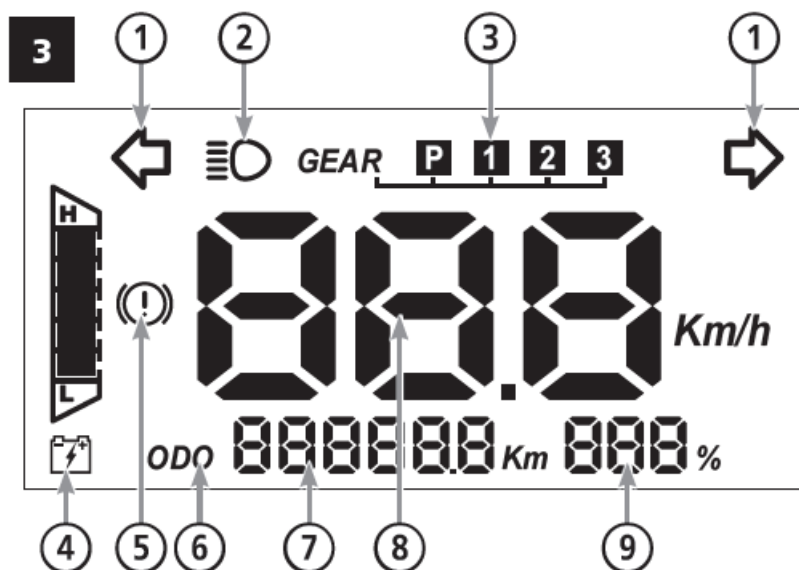
16.	Rezemător picioare pasager
17.	Suport principal
18.	Roata din spate
19.	Apărătoare spate

CONTROALE



1.	Manetă frână spate
2.	Comutator fază lungă/scurtă
3.	Comutator semnalizare la viraj
4.	Tablou de bord
5.	Comutator lumină de avertizare
6.	Comutator de siguranță
7.	Mâner frână față
8.	Mâner
9.	Buton claxon
10.	Compartiment
11.	Blocare compartiment
12.	Suport cască
13.	Comutator principal
14.	Comutator mașalier
15.	Comutator viteze
16.	Accelerație

TABLOUL DE BORD



1.	Indicator semnalizare direcție
2.	Indicator fază lungă
3.	Indicator viteză selectată
4.	Indicator capacitate baterie
5.	Indicator frână de mână
6.	Distanță totală (ODO)
7.	Contor kilometraj
8.	Vitezometru
9.	Indicator capacitate baterie

SPECIFICAȚII












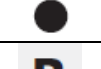






HECHT CITIS	
Capacitate	20 Ah
Tensiune nominală	DC 72 V
Tip baterie	Baterie cu gel
Număr de baterii	6 x
Timpul de încărcare aprox.	6 – 8 h.
Greutatea bateriei	41 kg
Durata de viață (numărul ciclurilor de încărcare)	300 x
ÎNCĂRCĂTOR BATERIE	
Tensiune intrare	110/220 V ~ 50 Hz
Tensiune ieșire	72 V
Curent ieșire	2,5 Ah
Condiții de utilizare	-5°C - + 40°C
MOTOR	
Tip motor	Motor fără perii
Putere nominală	3000 W
Cuplu maxim	120 Nm
Turație motor (la ralanti)	430 / min.
PARAMETRI PRODUSULUI	
Lungime	1870 mm
Lățimea cu oglinzi - periferice	700 mm
Înălțime	1140 mm
Înălțime scaun	810 mm
Distanța dintre osii	1365 mm
Tip tracțiune	Spate
Distanță max. cu o încărcare	60 km *
Consumul de energie	33 Wh / km
Frâne - față/spate	Disc / Disc
Viteză maximă	45 km/h
Viteză maximă în viteza 1	25 km/h
Viteză maximă în viteza 2	45 km/h
Unghiul de înclinare maxim **	15° **
Încărcare maximă	150 kg
Lumină față	12 V / 35 W
Lumină frână	LED
Lumină semnalizare	LED
Siguranțe	15 A
Presiune pneuri	2,2 - 2,3 bar
Dimensiuni jante - față/spate	MT 2,75 x 12

	/ 2,75 x 12
Pneuri - față/spate	110 / 70-12 / 110 / 70-12
Tip pneu	Fără cameră
Lichid de frână	DOT 4
Greutate netă fără baterii	88 kg
Greutate cu baterii	130 kg
Greutate totală	279 kg
Specificațiile pot suferi modificări fără o notificare în prealabil	

* În funcție de condițiile de utilizare, duritatea terenului, încărcătură, etc.

** Când este utilizat de o singură persoană, cu greutatea de 70 kg

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

	Produsul dvs. trebuie folosit cu atenție. În acest sens, au fost amplasate etichete pe produs, pentru a vă reaminti în imagini principalele precauții ce trebuie luate în timpul utilizării. Semnificația lor este explicată mai jos.
	Aceste etichete sunt considerate o parte a produsului și nu pot fi îndepărtate sub nicio formă de pe produs. ATENȚIE: Păstrați simbolurile de siguranță clare și vizibile pe produs. Înlocuiți simbolurile dacă lipsesc sau sunt ilizibile.
	Înțelegerea corespunzătoare a acestor simboluri vă va permite să folosiți produsul mai bine și mai sigur. Vă rugăm să le citiți și să le rețineți semnificația.
	Următoarele simboluri de avertizare vă reamintesc măsurile de precauție ce trebuie respectate când utilizați produsul
	Citiți cu atenție manualul de utilizare și instrucțiunile înainte de a porni motorul
	Atenție! Tensiune periculoasă!
	Fază lungă
	Fază scurtă
	Lumini semnalizare
	Claxon
	Stare încărcare baterie
	Blocare
	Comutator de siguranță – ON/OFF
	Comutator lumini de avertizare
	Comutator lumini de avertizare – OFF
	Comutator mașalier
	A se utiliza doar în interior
	Nu debarasați produsele electrice împreună cu resturile menajere
	Polaritate
	Produsul este în conformitate cu standardele UE în vigoare
	Numărul articolului de identificare

PIESE DE SCHIMB


Extras din lista de piese de schimb. Codul pieselor pot fi schimbate fără o notificare în prealabil. O listă completă și actualizată a pieselor de schimb poate fi găsită pe www.hecht.cz


Piesa	Codul de comandă
Pneu 110 / 70-12	703180038
Bec pentru far	703180068
Baterie (1 buc.)	703180006


MANUAL DE UTILIZARE


ATENȚIE! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE! Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare. Acordați o atenție specială instrucțiunilor de siguranță.

Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor evidențiate mai jos:

 **AVERTIZARE!** Acest cuvânt de avertizare indică o situație ce se poate dovedi periculoasă și avea ca rezultat moartea sau o accidentare serioasă, dacă nu este respectat.

 **ATENȚIE:** Un cuvânt de avertizare. Dacă nu se respectă instrucțiunile, vă avertizăm cu privire la un posibil pericol de lezionare minoră și/sau deteriorarea produsului și a proprietății.

 Mesaj important.

 **Notă:** Furnizează informații utile.

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Acest model este conceput pentru o oferi siguranță, a fost construit să fie durabil și este perfecte pentru o utilizare zilnică pe drumurile publice. Designul unic al produsului, plin de stil și personalitate, are la bază un gust artistic, cu o abordare modernă.

- Acest manual conține instrucțiuni cu privire la utilizarea corespunzătoare a acestui scuter, inclusiv utilizarea în siguranță, metode de verificări simple și așa mai departe. Pentru o utilizare mai confortabilă și sigură, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Dacă aveți întrebări cu privire la utilizarea sau întreținerea produsului dvs., vă rugăm să consultați dealerul.

INFORMAȚII IMPORTANTE

În acest manual, trebuie să țineți cont de următoarele informații importante:

"AVERTIZARE!" Acesta este un avertisment care trebuie respectat. Nerespectarea lui poate cauza leziuni grave sau chiar moartea.

"ATENȚIE!" Un avertisment care indică informații importante pentru a evita deteriorarea produsului.

Vă rugăm să includeți acest manual cu produsul pentru evidența operațiunilor de întreținere/intrări în service, chiar dacă produsul este vândut.

Acest manual conține majoritatea informațiilor cu privire la produs, totuși, producătorul va îmbunătăți în permanență designul și calitatea produsului, fapt ce poate explica unele diferențe între manual și produsul în sine. Dacă aveți unele nelămuriri cu privire la acest manual, vă rugăm să contactați dealerul dvs.

AVERTIZARE! PENTRU SIGURANȚA DVS., VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL. UTILIZAȚI PRODUSUL DOAR DUPĂ CE V-AȚI FAMILIARIZAT CU CONTROALELE ȘI MODUL DE UTILIZARE AL ACESTUIA ȘI AȚI FOST INSTRUIȚI CU PRIVIRE LA TEHNICILE DE UTILIZARE CORESPUNZĂTOARE ȘI ÎN SIGURANȚĂ. VERIFICĂRILE PERIODICE, O ÎNTREȚINERE CORESPUNZĂTOARE ȘI COMPETENȚELE DE CONDUS VOR ASIGURA O UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ ȘI VOR AVEA UN IMPACT POZITIV ASUPRA REZISTENȚEI ÎN TIMP A ACESTUI PRODUS.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

ACEST PRODUS ESTE UN VEHICUL CU DOUĂ ROȚI ȘI TRACȚIUNE LA O ROATĂ. UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ DEPINDE DE TEHNICILE DE UTILIZARE CORESPUNZĂTOARE ALE UTILIZATORULUI. ACESTA TREBUIE SĂ FIE FAMILIARIZAT CU URMĂTOARELE CERINȚE:

UTILIZATORUL:

- Bine instruit și familiarizat cu toate aspectele ce privesc utilizarea produsului.
- O persoană care a consultat și este familiarizat cu cerințele de întreținere din acest manual de instrucțiuni.
- O persoană care are o calificare și o licență legală pentru utilizarea acestui produs.
- Trebuie să apeleze la un service profesional și un atelier certificat, pentru a asigura reparații corespunzătoare.

UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ:

- Verificați întotdeauna în prealabil produsul înainte de a-l utiliza este important pentru a preveni un accident.
- Vă rugăm să respectați greutatea maximă admisă pentru utilizator și pasager.
- Multe accidente în care sunt implicați motocicliștii sunt cauzate de conducători auto care nu-i observă. De aceea, faptul de a vă face remarcați în trafic poate fi foarte eficient pentru a reduce riscul producerii unor astfel de accidente.

CONCLUZII:

- Purtați îmbrăcăminte de protecție în culori puternice.
- Utilizați semnalizarea înainte de a face viraje și încetiniți când vă apropiați sau treceți printr-o intersecție.
- Păstrați o distanță corespunzătoare față de alți conducători din trafic și faceți-vă observați.
- Țineți cont de aptitudinile și limitele dvs.
- Nu împrumutați niciodată produsul unor persoane care nu au calificarea necesară pentru a-l utiliza.
- Respectați întotdeauna limita de viteză aplicabilă produsului și legile de circulație.
- Poziția utilizatorului și a pasagerului este importantă pentru a avea un control bun asupra produsului. O poziție de utilizare corespunzătoare contribuie la echilibrul în timpul deplasării.
- Utilizatorul trebuie să stea în poziție dreaptă, cu mâinile pe ghidon și cu ambele picioare pe suport în timpul deplasării.
- Pasagerul trebuie să se asigure că se poate prinde bine de mâner sau de utilizator cu picioarele pe suporturi.
- Este interzisă utilizarea produsului după ce ați consumat alcool sau droguri ilegale.
- Acest produs a fost conceput pentru a fi utilizat doar pe drumuri; el nu este potrivit pentru a fi utilizat off-road.

ÎMBRĂCĂMINTEA DE PROTECȚIE

O îmbrăcăminte corespunzătoare vă poate oferi siguranță în situația unui accident:

- O îmbrăcăminte corespunzătoare vă va proteja de unele accidente.
- Purtați întotdeauna o cască de protecție cu scut pentru față, protejându-vă astfel de praf și de picăturile de ploaie.
- Faptul de a purta o geacă potrivită, încălțăminte, mănuși, etc., vă va asigura o protecție mai bună, reducând gravitatea leziunilor în cazul producerii unor accidente.
- Nu purtați niciodată o îmbrăcăminte largă; în caz contrar, aceasta s-ar putea prinde la manetele de control sau la roți, cauzând o leziune sau un accident.
- Purtați întotdeauna o îmbrăcăminte de protecție care să vă acopere genunchii, gleznelor și picioarele.

MODIFICĂRI

- Modificările aduse la acest produs, fără aprobarea producătorului, sau detașarea echipamentului original, poate face ca produsul să nu mai ofere siguranță la utilizare și cauza leziuni personale. Modificările pot face ca produsul să nu mai corespundă din punct de vedere legal.

GREUTATE ȘI ACCESORII

- Adăugarea de accesorii sau o încărcătură la vehiculul dvs. va cauza o distribuție diferită a greutății a acestuia, influențând direcția și echilibrul. Acest lucru poate cauza și producerea unui accident. Fiți foarte atenție și respectați limitările de mai jos când echipați vehiculul cu accesorii / încărcătură. Mai jos puteți găsi câteva instrucțiuni pe care să le respectați când încărcați vehiculul sau adăugați accesorii la acesta.

ÎNCĂRCĂTURA

- Greutatea totală a utilizatorului, pasagerului (când acest lucru este permis), accesoriile și încărcătura nu trebuie să depășească limita de încărcare maximă.

Capacitatea de încărcare maximă a produsului – vedeți cap. Specificații.

Când încărcați în această limită de greutate, păstrați în minte următoarele puncte:

- Greutatea încărcăturii și a accesoriilor trebuie să fie cât mai mică și aproape de produs. Asigurați-vă că distribuiți greutatea cât mai uniform pe ambele părți ale produsului pentru a minimaliza dezechilibrarea sau instabilitatea.
- Asigurați-vă că accesoriile și încărcătura sunt atașate în siguranță la produs înainte de a-l utiliza.
- Nu atașați niciodată obiecte mai mari sau mai grele la mâner, furca față sau aripa spate. Astfel de obiecte pot cauza o manevrare instabilă sau un răspuns greoi la viraje.

ACCESORII

Accesoriile originale au fost concepute special pentru a fi utilizate cu acest produs. Dacă este nevoie, vă rugăm să contactați dealerul pentru mai multe detalii. Întrucât producătorul nu poate testa toate celelalte accesorii, sunteți responsabili pentru alegerea, instalarea și utilizarea corespunzătoare a accesoriilor OEM. Păstrați în minte următoarele instrucțiuni, când montați accesoriile.

- Nu instalați niciodată accesorii sau o încărcătură ce va influența garda la sol, limita cursei suspensiei, virarea, sau lumini obscure sau lumini de semnalizare, reflectoare.
- Accesoriile de pe suprafața ghidonului/suspensiei față vor influența negativ virarea scuterului. Dacă instalați accesorii, vă rugăm să alegeți accesorii cât mai ușoare și care nu influențează direcția scuterului.
- Acest vehicul este conceput pentru a fi utilizat doar pe drumuri; vă rugăm să nu instalați remorci de orice tip, pentru ca nu afectează stabilitatea acestuia din cauza vânturilor transversale și la viraje.
- Atunci când echipați produsul cu accesorii electrice, vă rugăm să consultați magazinele calificate, pentru a vă asigura că acele accesorii nu depășesc capacitatea sistemului electric al produsului. O instalare necorespunzătoare a acestor accesorii pot cauza pierderea luminilor, scăderea puterii motorului sau chiar deteriorarea vehiculului.

ALTE INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ

- Activați semnalizarea înainte de a face viraje.
- Pe timp de ploaie sau când circulați pe teren umed, plăci metalice, deplasați-vă cu o viteză redusă, folosind ușor frâna pentru a evita alunecarea sau chiar căderea.

- Acordați atenție atunci când treceți pe lângă mașinile parcate. Se poate întâmpla ca un șofer să nu vă vadă și să deschidă ușa în calea dumneavoastră.

DESCRIEREA PRODUSULUI

VEDEȚI CAP. "DESCRIEREA PRODUSULUI ȘI CONTROALELE" DE LA PAG. 4+5

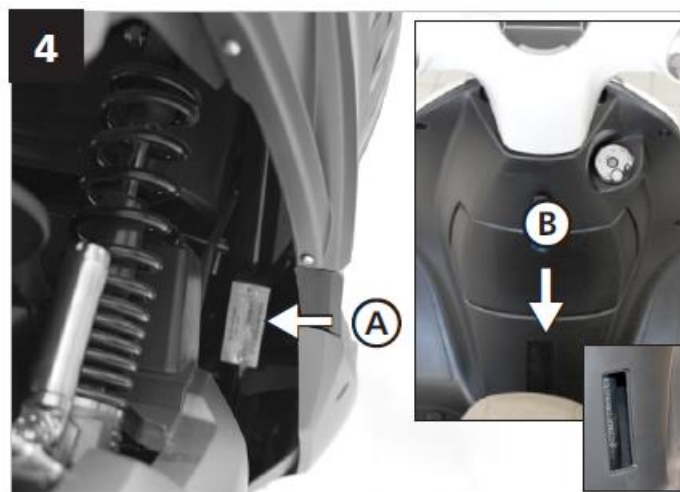
INFORMAȚII CU PRIVIRE LA CONSUMATOR

NUMĂRUL DE IDENTIFICARE AL PRODUSULUI (VIN)

Vă rugăm să notați VIN-ul (numărul de identificare al vehiculului) când comandați piese de schimb de la dealerul dvs. sau dacă produsul va fi furat.

Motorul, cadrul și plăcuța cu număr ECC este localizată pe partea stângă a zonei suportului inferior (imag. 4A).

Numărul cadrului este gravat în partea din față a produsului – trebuie să deschideți carcasa (imag. 4B).



Notă: Numărul de identificare al produsului este utilizat pentru a identifica scuterul dvs. și poate fi folosit pentru a-l înregistra la autoritățile din zona dvs.

ASAMBLAREA

ATENȚIE! Nu instalați produsul singuri în nici un caz, ținând cont de greutatea produsului. Există riscul de răsturnare și deteriorare a produsului!

Aveți grijă să nu răsturnați produsul când îl asamblați! După îndepărtarea pachetului, detașați mai întâi partea de sus a cadrului de protecție (imag. 5+6), detașați și despachetați toate componentele. Unele piese sunt atașate la cadrul de protecție, cu o sârmă de prindere. Accesoriile de fixare sunt localizate în compartimentul pilonului frontal; oglinda și încărcătorul în spațiul de sub scaun (imag. 7+8) – spațiul de sub scaun trebuie să fie deschis cu o cheie direct de la comutatorul principal ("contact"). Consultați cap. FUNCȚII ȘI CONTROALE/SCAUNUL.



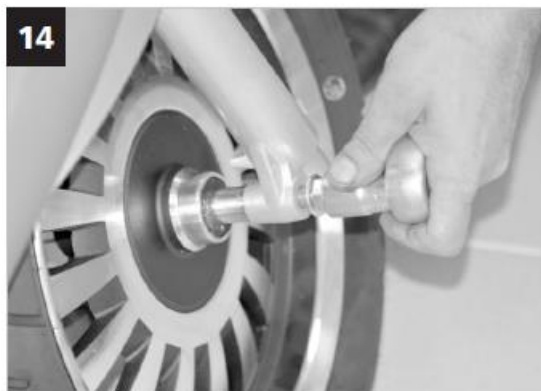
MÂNERELE

Detașați capacul de protecție împotriva prafului de pe tubul direcției și fixați partea superioară. Instalați mânerele. Aveți grijă să nu deteriorați cablurile și firele. Veți putea găsi un șurub cu o șaibă și piuliță la accesoriile de fixare. Detașați piulița (imag. 9).

Înșurubați mânerul împreună (imag. 10). Asigurați-vă că plăcuța distanțierului se fixează în orificiul din partea superioară a mânerului cu întregul diametru și că montura șaibei cu semi-cerc a fost atașată la tub (imag. 10+11). **Nu montați încă piulița; este necesar să eliberați mai întâi furca de la cadrul de protecție.**

ROATA DIN FAȚĂ

Produsul este instalat la cadrul de protecție cu furca frontală (imag. 12). Mai întâi, destrângeți piulița și, cu ajutorul unei alte persoane, ridicați partea frontală a produsului și detașați axul (imag. 13).



Așezați produsul în afara cadrului de protecție și puneți-l pe cadrul principal.

Deschideți plăcuțele de frână cu o sculă corespunzătoare. (Apăsați pistonul frânei). **AVEȚI GRIJĂ să nu deteriorați plăcuțele!** Nu utilizați scule înguste ca șurubelniță! După deschiderea plăcuțelor, fixați roțile din față și atașați axul. Treceți șurubul prin furcă, glisați un tub distanțier mai lung, roata, un distanțier mai scurt la acest și treceți-l prin celălalt orificiu al furcii (imag. 17).

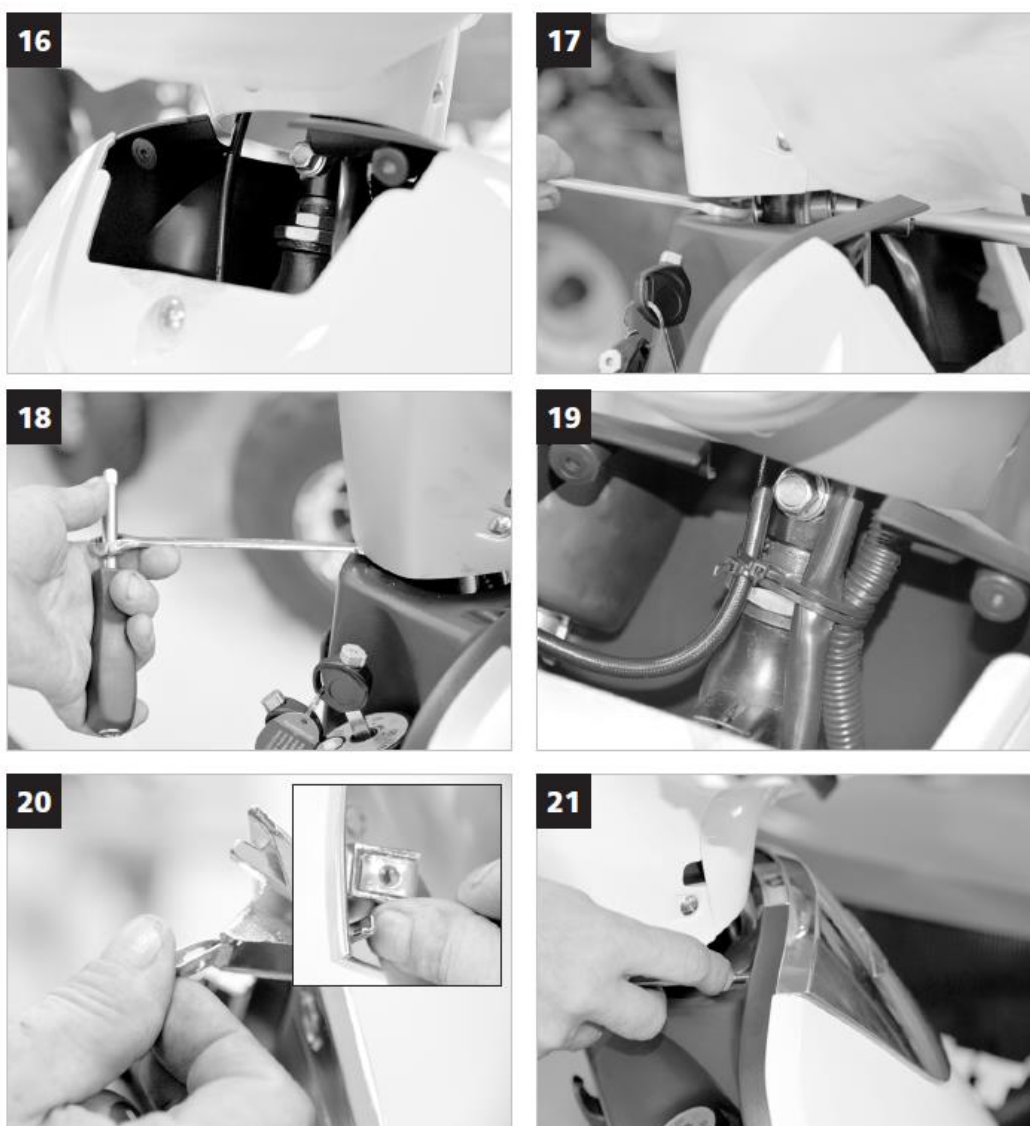
ATENȚIE! Piulița utilizată pentru atașarea produsului la cadru este doar pentru transport! Piulița de montare poate fi găsită în pachet cu accesorii de prindere.

Instalați piulița și strângeți bine (imag. 14+15).

FINALIZAREA INSTALĂRII GHIDONULUI

Rotiți ghidonul complet spre stânga, verificați fixarea corespunzătoare a distanțierului mânerului și conectarea tubului direcției și fixați piulița (imag. 16). Apoi strângeți bine.

Notă: Pentru a susține piulița, treceți cheia între carcasa din plastic de sus și de jos și susțineți-o în așa fel încât să nu se rotească pentru a deteriora deteriorarea plasticului (de ex. folosind o șurubelniță rezistentă (imag. 17+18)).



CARCASA FRONTALĂ

Înainte de a instala carcasa, strângeți furtunurile sistemului hidraulic și cablurile la partea rotativă a ghidonului cu ajutorul fașetelor (imag. 19). Este necesar să adăugați clemele metalice la carcasa înainte de asamblare. Aveți grijă la posibilitatea de rotire a acestora. Orificiul mai mare al clemei metalice trebuie să fie îndreptat spre capul șurubului (imag. 20). Carcasa frontală este susținută doar de două cleme din plastic. Atașați carcasa și strângeți-o de plasticul stâlpului din față cu două șuruburi autofiletante (imag. 21).

OGLINZILE

Oglinzile nu sunt interschimbabile. Rotiți oglinzile pe filetele din mânere (imag. 22) și securizați-le în poziția dorită cu o contrapiuliță (imag. 23). Montați capacele de protecție.



DUPĂ INSTALARE

Mai întâi, apăsați manetele de frână de câteva ori până când începeți să simțiți rezistență. Apoi apăsați din nou de câteva ori.

După instalare, porniți produsul de la întrerupătorul de circuit (imag. 24A) localizat sub scaun, introduceți cheia în contact (imag. 26) și rotiți-o. Verificați funcționalitatea circuitelor electrice. Apoi opriți produsul și încărcați complet bateria (imag. 26).

INSTRUMENTELE ȘI FUNCȚIILE DE CONTROL

COMUTATOR PRINCIPAL

Comutatorul principal (imag. 25) controlează sistemele de aprindere și este utilizat și pentru blocarea ghidonului. Pozițiile disponibile sunt descrise mai jos.

ON (IMAG. 27A)

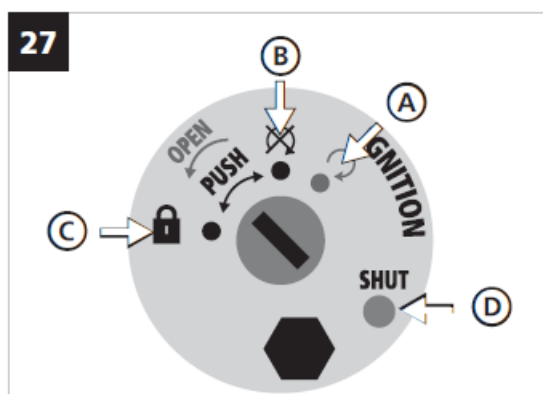
Toate circuitele electrice sunt alimentate cu curent, iar motorul poate fi pornit. Cheia nu poate fi detașată.

OFF (IMAG. 27B)

Toate sistemele electrice sunt dezactivate. Cheia poate fi detașată.

OPRITOR DIRECȚIE (IMAG. 27C)

Direcția este blocată iar toate sistemele electrice sunt oprite. Cheia poate fi detașată.



BLOCAREA DIRECȚIEI

1. Rotiți ghidonul spre stânga la maxim.
2. Introduceți cheia în comutatorul principal.
3. Rotiți cheia în timp ce aplicați presiune pe acesta, spre stânga în poziția "LOCK". Dacă opritorul nu se activează imediat, mișcați ușor ghidonul înainte și înapoi.
4. Detașați cheia.

DEBLOCAREA GHIDONULUI

1. Introduceți cheia în comutatorul principal.
2. Rotiți cheia spre dreapta în poziția "OFF". Dacă opritorul nu se activează imediat, mișcați ușor ghidonul înainte și înapoi.

ÎNCHIDERE

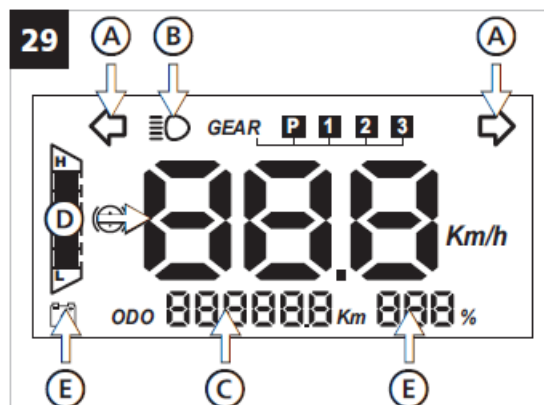
Apăsați butonul "SHUT" (imag. 27D) pentru a închide orificiul pentru cheie. Pentru a-l debloca, folosiți hexagonul cheii (imag. 28).



ATENȚIE! Nu rotiți cheia în alte poziția când scuterul este în mișcare; în caz contrar, sistemele electrice se vor dezactiva, rezultând în pierderea controlului sau un accident. Asigurați-vă că vehiculul nu este în mișcare înainte de roti cheia.

PANOUL DE CONTROL

1. Activați indicatorul luminos de semnalizare
2. Indicator lumină de drum (fază lungă)
3. Odometru
4. Vitezometru
5. Indicator capacitate baterie



1. Indicator de semnalizare (imag. 29A)

Acest indicator luminează atunci când este activată semnalizarea.

2. Indicator lumină de drum (imag. 29B)

Acest indicator luminează atunci când este pornită lumina de drum.

3. Odometru (imag. 29C)

Tabloul de bord este echipat cu un odometru. Acesta indică distanța parcursă totală.

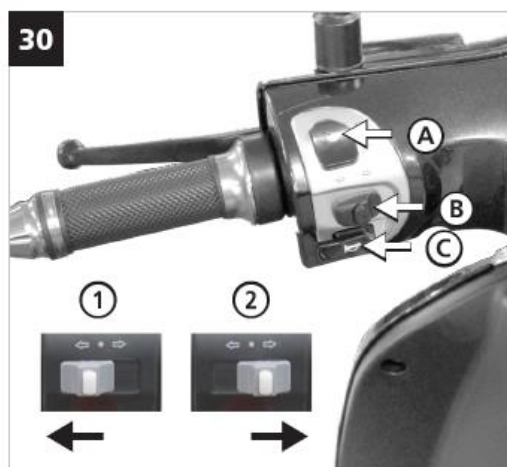
4. Vitezometru (imag. 29D)

Tabloul de bord este echipat cu un vitezometru. Acesta indică viteza de deplasare.

5. Indicator capacitate baterie (imag. 29E)

Acest indicator afișează capacitatea rămasă a bateriei. Nivelul scade de la 100 % la 0 %.

COMUTATOARELE DE PE PARTEA STÂNGĂ A GHIDONULUI



1. Comutator fază lungă/scurtă
2. Comutator semnalizare
3. Buton claxon

1. Comutator fază lungă/scurtă (imag. 30B)

Setați acest comutator pentru faza lungă și pentru faza scurtă.

2. Comutator semnalizare (imag. 30B)

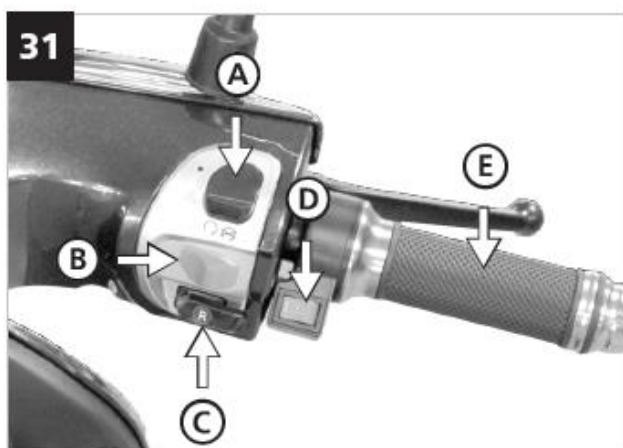
Pentru a semnaliza un viraj spre dreapta, apăsați comutatorul în poziția ↞ (imag. 30-2). Pentru a semnaliza un viraj spre stânga, apăsați comutatorul în poziția ↵ (imag. 30-1). Când este eliberat, comutatorul revine în

poziția centrală. Pentru a anula luminile de semnalizare, apăsați comutatorul după ce a revenit în poziția centrală.

3. Comutator claxon (imag. 30C)

Apăsați acest comutator pentru a claxona.

COMUTATOARELE DE PE GHIDON – PARTEA DREAPTĂ



1. Comutator lumini de avarie
2. Comutator de siguranță
3. Comutator mașalier
4. Comutator selectare viteze

1. Comutator lumini de avarie (imag. 31A)

Schimbați poziția comutatorului pentru a activa sau dezactiva luminile de avarie.

2. Comutator de siguranță (imag. 31B)

Când comutatorul de siguranță este închis, motorul poate fi pornit. Dacă acesta este în poziția "OFF", motorul nu poate fi pornit.

3. Comutator mașalier (imag. 31C)

În timp ce apăsați comutatorul și rotiți accelerația, produsul va începe să se deplaseze în mașalier.

4. Comutator selectare viteze (imag. 31D)

"I" limitează viteza la 25 km/h și "II" limitează viteza la 45 km/h.

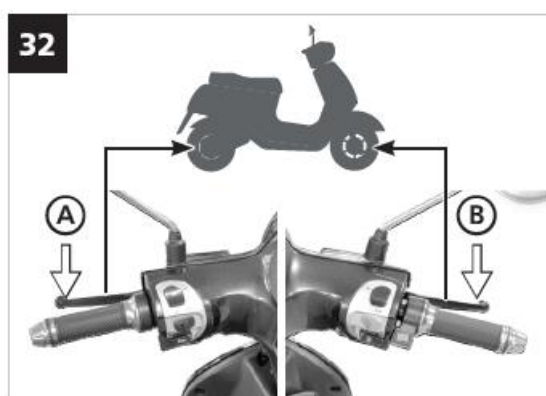
MÂNER ACCELERAȚIE

Pe mânerul din dreapta al ghidonului există un control al accelerației (imag. 31E). Rotiți gradual pentru a mări viteza. Eliberarea va reduce viteza.

MANETA DE FRÂNĂ

Maneta de frână față (imag. 32B) este localizată pe mânerul din dreapta al ghidonului. Pentru a frâna roata din față, apăsați această manetă către mânerul ghidonului.

Maneta frânei din spate (imag. 32A) este localizat pe mânerul din stânga al ghidonului. Pentru a frâna roata din spate, apăsați această manetă către mânerul ghidonului.



SCAUNUL



PENTRU A DESCHIDE SCAUNUL

1. Așezați vehiculul pe suportul central.
2. Introduceți cheia în opritorul scaunului și apoi rotiți-o spre dreapta pentru a "DESCHIDE" scaunul (imag. 33A).

Notă: Nu apăsați spre interior când rotiți cheia.

3. Plițați scaunul în sus.

ÎNCHIDEREA SCAUNULUI

Plijați scaunul în jos, apoi apăsați-l pentru a-l securiza.

ATENȚIE! Când închideți scaunul cu forța sau îl loviți, puteți deteriora unele piese.

Asigurați-vă că scaunul este securizat înainte de a utiliza scuterul sau când îl parcați.

SUPPORT CASCĂ

Notă: Nu depășiți limita de încărcare de 1 kg pentru cârligul frontal (imag. 2-12).

SUPPORT LATERAL

Standul lateral (imag. 34A) este localizat în partea stângă a produsului. Eliberați suportul lateral cu piciorul pentru a păși pe brațul suportului lateral în poziție dreaptă pentru a susține produsul.

ATENȚIE! Suportul lateral are un sistem de revenire automată. Asigurați-vă că produsul a fost parcat corespunzător și este stabil pentru a așeza scuterul pe suport.

Vă rugăm să evitați utilizarea suportului lateral pentru a parca vehiculul în pantă, teren moale sau instabil.

SUPPORT PRINCIPAL

Suportul principal (imag. 34B) este localizat sub vehicul. Eliberați suportul principal folosindu-vă de picior pentru a păși pe brațul suportului lateral în poziție dreaptă pentru a așeza scuterul pe suport.

ATENȚIE! Suportul lateral are un sistem de revenire automată. Asigurați-vă că produsul a fost parcat corespunzător și este stabil pentru a așeza scuterul pe suport.



REZEMĂTOARE SPATE

Rezemătoarele pentru picioare sunt ascuns în spatele carenajului. Deschideți-le apăsând ușor spre înăuntru (imag. 35) și spre afară (imag. 36). Ascundeți-le înclinându-le și apăsându-le cu grijă în interior.



ÎNCĂRCĂTORUL ȘI PORTUL DE ÎNCĂRCARE

Vehiculul este livrat atașat cu un încărcător (imag. 37). Dacă ajungeți la zona roșie a indicatorului de încărcare pe panoul de bord, încărcați produsul în cel mai scurt timp. Portul de încărcare este localizat în partea din față, sub scaun.



ÎNCĂRCAREA BATERIEI

1. Dezactivați contactul electric.
 2. Conectați încărcătorul la portul de încărcare al vehiculului (imag. 38).
 3. Conectați ștecherul la o priză AC.
 4. Când bateria este încărcată, lumina LED a încărcătorului (imag. 37A) se va lumina în verde.
- Încărcați bateria la intervale regulate pentru a evita o descărcare profundă chiar dacă produsul nu este utilizat.
 - Încărcați bateria timp de 6-8 ore, în funcție de timpul de utilizare anterior a produsului.
 - Vă recomandăm să încărcați scuterul după fiecare utilizare pentru a asigura disponibilitatea produsului în orice moment.
 - Dacă nu utilizați produsul pentru o perioadă lungă de timp, setați comutatorul întrerupătorului de circuit în poziția "OFF".

- Încărcați bateria doar într-un mediu uscat și curat.
- Nu încărcați dacă portul de încărcare este umed.
- Nu acoperiți scuterul și/sau încărcătorul în timpul procesului de încărcare.
- Durata de viață și performanțele unei baterii depinde de vârsta acesteia, îngrijirea care i se acordă și când de des este utilizată.
- Bateriile se descarcă singure într-un timp lung și au un efect de memorie foarte scăzut; de aceea, pot fi încărcate și parțial.
- Încărcate cu regularitate, bateriile nu se vor descărca prea mult. Vă rugăm să rețineți că o baterie descărcată prea mult se va deteriora ireparabil și trebuie înlocuită; de aceea, bateria nu trebuie să fie niciodată descărcată complet.
- Temperatura ideală pentru depozitare este între 7-15°C, la temperatura camerei și un mediu uscat, pentru a evita descărcarea proprie.
- Nu încălziți și nu expuneți bateria la foc deschis.
- Nu debarasați niciodată acumulatorii împreună cu resturile menajere.
- Nu atingeți niciodată contactele bateriei cu umezeală.
- Temperatura ideală de utilizare este cuprinsă între 5 °C și 30 °C.
- Distanța maximă parcursă, în condiții ideale, este de 61 km. Modul de utilizare și alți factori externi pot influența distanța parcursă.

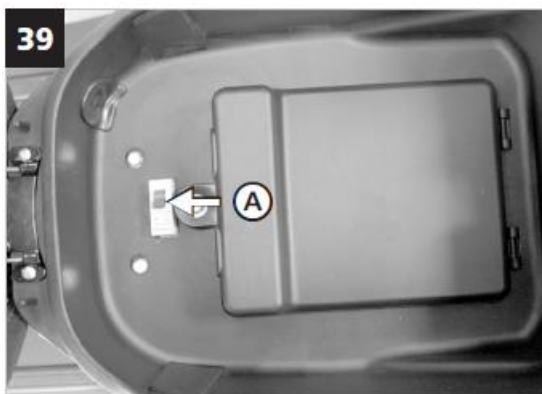
Informațiile cu privire la distanța maximă parcursă indică o valoare aproximativă ce poate fi atinsă în condiții ideale. În practică, distanța este influențată profund de greutatea utilizatorului și încărcătura adițională, altitudinea la care vehiculul este utilizat, condițiile meteo, condițiile de drum, modul în care este utilizat, numărul de porniri (de ex. la intersecții), condiția pneurilor (mai ales presiunea acestora), uzura bateriei și mulți alți factori. În condiții extreme, distanța poate fi redusă cu mai puțin de 50 % din valoarea indicată.

CONDIȚII IDEALE

Teren drept, viteză constantă – fără a accelera la maxim, fără vânt din față, o presiune corespunzătoare în pneuri, o greutate a utilizatorului <70 kg, fără altă sarcină, la o temperatură ambientală de aprox. 20 °C.

COMUTATOR ÎNTRERUPĂTOR CIRCUIT

Comutatorul întrerupătorului de circuit este localizat în axul de sub scaun (imag. 39A). Comutatorul întrerupe consumul de energie la produsul dvs. Dacă nu doriți să utilizați produsul pentru o perioadă lungă de timp, vă sfătuim să întrerupeți sursa de alimentare de la comutatorul întrerupătorului de circuit. Bateria trebuie să fie încărcată în această perioadă de timp. Informație: dacă există un scurt circuit la sistemul electric, comutatorul sare automat în poziția "OFF" pentru a preveni daune la produs.



VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE

Condiția unui vehicul este responsabilitatea proprietarului. Utilizatorul trebuie să verifice vehiculul printr-o inspecție simplă dar amănunțită, pentru a vă asigura că vehiculul este într-o stare bună, verificați rapid unele piese esențiale și importante, pentru a preveni unele consecințe grave/accidente. Vă rugăm să verificați cu atenție următoarele instrucțiuni, înainte de fiecare utilizare.

ATENȚIE! Verificările înainte de utilizare trebuie realizate de fiecare dată când produsul este utilizat. O astfel de verificare poate fi realizată într-un scurt timp; siguranța asigurată merită timpul acordat.

ATENȚIE! Dacă una dintre componentele care apare în lista de verificări nu funcționează corespunzător, aceasta trebuie verificată și reparată înainte de a utiliza vehiculul. Dacă nu ați realizat dvs. reparația, duceți produsul într-un service în cel mai scurt timp.

LISTA DE VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE

Frâna din față	Verificați funcționalitatea acestuia
	Dacă este moale sau spongioasă, duceți produsul într-un service pentru aerisirea sistemului hidraulic
Frâna din spate	Verificați funcționalitatea acestuia
	Dacă este moale sau spongioasă, duceți produsul într-un service pentru aerisirea sistemului hidraulic
Plăcuțele de frână	Verificați plăcuțele dacă prezintă uzură și înlocuiți-le dacă este necesar
	Verificați nivelul de fluid din rezervor și, dacă este necesar, completați cu un lichid recomandat până la nivelul specificat
	Verificați dacă există scurgeri la sistemul hidraulic
Mânerul de accelerație	Asigurați-vă că funcționalitatea acestuia este fluidă
	Dacă este necesar, adresați-vă unui service pentru a ajusta cablul și pentru a lubrifia cablul și carcasa mânerului
Roțile și pneurile	Verificați dacă prezintă daune
	Verificați condiția și adâncimea profilului pneului
	Verificați presiunea aerului în pneuri
Manetele de frână	Asigurați-vă că funcționalitatea este fluidă. Lubrifiați punctele de pivotare ale manetelor, dacă este necesar.

Suport principal	Asigurați-vă că funcționalitatea este fluidă. Lubrifiați pivotul dacă este necesar.
Accesorii de prindere a șasiului	Asigurați-vă că toate piulițele, bolțurile și șuruburile sunt strânse corespunzător. Strângeți-le dacă este necesar.
Instrumente, lumini, semnale și comutatoare	Verificați funcționalitatea acestora și faceți unele corecții, dacă este necesar.
Bateria	Verificați nivelul de încărcare
	Încărcați bateria sau înlocuiți-o dacă este defectă.

UTILIZAREA ȘI INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

ATENȚIE! Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să vă asigurați că v-ați familiarizat complet cu toate controalele și funcționalitatea acestora. Consultați un dealer dacă aveți unele nelămuriri.

PORNIREA MOTORULUI

Trebuie să rotiți comutatorul principal pentru a porni motorul – cheia din contact (imag. 40A).

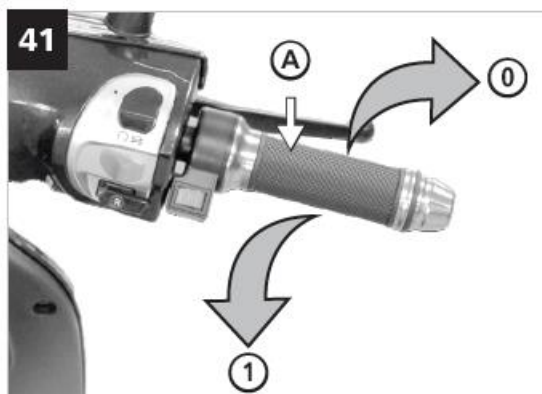


PORNIREA

1. Așezați-vă pe scaun, apoi ajustați oglinzile retrovizoare.
2. Acționați maneta de semnalizare în funcție de direcția în care doriți s-o luați.
3. Asigurați-vă în trafic.
4. Accelerați ușor pentru a începe deplasarea.
5. Opriți semnalizarea.

ACCELERAREA/DECELERAREA

Viteza poate fi ajustată prin acționarea și eliberarea accelerației (imag. 41A). Pentru a mări viteza, rotiți mânerul de accelerație spre dvs. (imag. 41-1). Pentru a reduce viteza, rotiți mânerul de accelerație spre înainte (imag. 41-0).



FRÂNAREA

1. Eliberați accelerația.
2. Acționați frâna față și spate în același timp.

ATENȚIE! Evitați să frânați tare și brusc, pentru a evita deraparea vehiculului.

Șinele de cale ferată, șine de tramvai, plăci de oțel în zone de construcție și capace de canale devin foarte alunecoase când se umezesc. De aceea, încetiniți când vă apropiați de astfel de zona și treceți peste ele cu atenție.

Țineți cont de faptul că frânarea pe un drum umed este mai dificilă.

Deplasați-vă cu o viteză redusă în pantă, întrucât frânarea în pantă poate fi foarte dificilă.

OPRIREA MOTORULUI / PARCAREA

1. Eliberați accelerația în poziția "0".
2. Acționați frânele.
3. După ce vehiculul s-a oprit, luați contactul cheii de pornire.
4. Coborâți suportul lateral/principal cu piciorul, în timp ce țineți scuterul în poziția dreaptă. Scoateți cheia din comutatorul principal.

ÎNTREȚINERE PERIODICĂ ȘI REPARAȚII MINORE

ATENȚIE! În majoritatea situațiilor, siguranța și condiția vehiculului depinde de cum respectați operațiunile de întreținere, verificările periodice, ajustările și lubrifierea.

ATENȚIE! Dacă nu aveți sculele și experiența necesară pentru o anumită operațiune, apelați la un dealer pentru acest lucru.

ATENȚIE! Modificările care nu sunt aprobate de producător pot cauza pierderi în performanță, emisii excesive și afectarea siguranței produsului. Apelați la un dealer înainte de a încerca să faceți unele modificări. Modificările realizate fără autorizarea producătorului vor anula garanția.

VERIFICĂRI ÎN GARANȚIE

ATENȚIE! Pentru a asigura utilizarea corespunzătoare a produsului, este necesar să respectați intervalele de verificări în garanție.

- **O verificare în garanție** trebuie realizată într-un centru de service autorizat. Prima operațiune de întreținere în service trebuie realizată în limita de maxim 500 km parcurși cu vehiculul. Vă rugăm să rețineți că în situația unei verificări în service realizată cu întârziere există riscul de apariție a unor defecțiuni la produs.

Nerealizarea unei verificări sau realizarea acesteia într-un service neautorizat este considerată o intervenție neprofesională.

- **Verificările ulterioare** trebuie să fie întotdeauna realizate după aprox. 10.000 km sau o dată pe an, în funcție de situație.

VERIFICĂRI ȘI PLANUL DE ÎNTREȚINERE

Destinație verificare	Operațiune	La 1000 km	La 2000 km	La 4000 km	La 6000 km	La 8000 km
Verificare generală	Verificare	X	X	X	X	X
Deplasare și controalele	Verificare / înlocuire	X	X	X	X	X
Rulmentul direcției	Verificare / curățare / lubrifiere				X	X
Sistemul electric	Verificare	X	X	X	X	X
Lumini și comutatoare	Verificare / înlocuire	X	X	X	X	X
Întreprupător de circuit principal	Verificare	X	X	X	X	X
Rulmenți roți	Verificare / înlocuire		X	X	X	X
Roți, jante	Verificare	X	X	X	X	X
Pneuri	Verificare / adâncime canelură				X	X
Sistemul de frânare (general)	Verificare	X	X	X	X	X
Fluidul de frână	Înlocuire			X	X	X
Furca telescopică	Verificare	X	X	X	X	X
Amortizoare spate	Verificare	X		X		X
Accelerație	Verificare	X	X	X	X	X
Suport principal/lateral	Verificare		X	X	X	X

”VERIFICARE” – această piesă trebuie verificată vizual apoi funcționalitatea completă a acesteia
”CURĂȚARE” sau ”LUBRIFIERE” – această operațiune trebuie realizată adițional. Orice erori sau defecte identificate trebuie remediate în cel mai scurt timp.

PNEURILE

Pentru a maximiza performanțele, durabilitatea și o utilizare în siguranță a produsului dvs., rețineți următoarele instrucțiuni cu privire la pneurile specificate.

PRESIUNEA ÎN PNEURI

Presiunea aerului din pneuri trebuie verificată și, dacă este necesar, ajustată înainte de fiecare utilizare.

ATENȚIE! Presiunea aerului din pneuri trebuie verificată și ajustată atunci când pneurile sunt reci (adică atunci când temperatura pneurilor este aceeași cu temperatura ambientală). Presiunea în pneuri trebuie ajustată în funcție de condițiile de drum. Dacă nu sunteți familiarizați cu acest pas, adresați-vă unui dealer pentru ajutor.

PRESIUNEA ÎN PNEURI - VEDEȚI CAP. SPECIFICAȚII

Greutatea totală a utilizatorului, pasagerului, încărcăturii și accesoriile!

Nu depășiți limita de greutate a vehiculului, deoarece acest lucru va crește presiunea asupra pneurilor, va afecta frânarea, direcția și poate cauza daune sau chiar producerea unui accident. Evaluarea încărcăturii și a greutății vehiculului dvs. este foarte importantă pentru siguranța dvs. și performanțele vehiculului. Prindeți bine încărcătura pe vehicul și așezați încărcătura cea mai grea în centrul vehiculului, apoi distribuiți greutatea uniform dintr-o parte în alta. Astfel, veți direcția nu va fi afectată negativ.

ÎNCĂRCARE MAXIMĂ - VEDEȚI CAP. SPECIFICAȚII

Greutatea totală a utilizatorului, pasagerului, încărcăturii și accesoriile.

VERIFICAREA PNEURILOR

1. Adâncimea canelurii pneurilor
2. Peretele lateral al pneurilor
3. Indicatorul de uzură al pneurilor

ATENȚIE! Pneurile trebuie verificate înainte de liniile transversale (adâncimea minimă a canelurii), dacă găsiți un cui sau bucăți de sticlă în acesta, sau dacă peretele lateral este fisurat, duceți produsul la un dealer pentru a înlocui pneul.

Adâncimea canelurii poate să difere în funcție de țară. Respectați reglementările locale. Valorile listate aici sunt valori tehnice și pot să fie diferite de valorile legale din zona dvs.

Adâncimea minimă a caneluri pneului – Față și spate: > 1.6 mm

- **Utilizarea vehiculului cu un pneu uzat este ilegal[, reduce stabilitatea și poate cauza pierderea controlului asupra vehiculului.**
- **Pneurile uzate sau deteriorate trebuie înlocuite la dealerul dvs. în cel mai scurt timp.**

DIMENSIUNI PENURI / JANTE - VEDEȚI CAP. SPECIFICAȚII

JANTELE

Pentru a maximiza performanțele, durabilitatea și utilizarea în siguranță a scuterului dvs., respectați următoarele instrucțiuni cu privire la roțile specificate.

- **Jantele trebuie verificate dacă prezintă fisuri, îndoituri sau alte daune înainte de fiecare utilizare. Dacă identificați o daună, roata trebuie înlocuită la un dealer autorizat. Nu încercați să faceți nici chiar cea mai minoră reparație la roată. O roata deformată sau fisurată trebuie înlocuită.**
- **Roata trebuie echilibrată ori de câte ori pneul sau roata au fost schimbate sau înlocuite. O roata dezechilibrată poate cauza performanțe slabe, afecta direcția și o durată de viață redusă a roții.**
- **Utilizați produsul la viteze moderate după schimbarea pneului, întrucât suprafața pneului trebuie să aibă mai întâi "rulajul" făcut pentru a atinge caracteristicile optime.**

FRÂNA

JOCUL FRÂNEI

ATENȚIE! Nu trebuie să existe joc la capătul manetei de frână. Dacă există joc, apelați la un dealer pentru a verifica sistemul de frânare.

O senzație moale sau spongioasă la maneta de frână poate indica prezența aerului în sistemul hidraulic. Dacă există aer în sistemul hidraulic, apelați la un dealer pentru a aerisi sistemul înainte de utilizarea scuterului. Aerul din sistemul hidraulic va scădea performanțele de frânare, rezultând în pierderea controlului sau chiar un accident.

PLĂCUȚELE DE FRÂNĂ

Plăcuțele de frână trebuie verificate dacă prezintă uzură, la intervalele specificate în tabelul de întreținere și lubrifiere.

Fiecare plăcuță de frână este dotată indicatori de uzură (imag. 42), care vă permite să verificați uzura plăcuței de frână fără a trebuie să demontați frâna. Pentru a verifica nivelul de uzură al plăcuței de frână, verificați poziția indicatorilor de uzură în timp ce acționați frâna. Dacă plăcuța de frână s-a uzat până în punctul în care indicatorul de uzură aproape că atinge discul de frână, apelați la un dealer pentru a schimba plăcuțele, în set.



LICHIDUL DE FRÂNĂ

ATENȚIE! Un nivel insuficient al lichidului de frână va permite aerului să pătrundă în sistemul de frânare, putând cauza ineficiența frânei. Înainte de utilizarea produsului, verificați ca nivelul lichidului de frână să fie deasupra marcajului de nivel minim (imag. 43A) și completați dacă este necesar.

- Un nivel de lichid de frână scăzut poate indica uzura plăcuțelor de frână și/sau scurgeri la sistemul de frânare.
- Dacă nivelul lichidului de frână este scăzut, asigurați-vă că verificați plăcuțele de frână dacă sunt uzate și dacă nu cumva există scurgeri în sistemul de frânare.
- Când verificați nivelul lichidului, asigurați-vă că partea de sus a cilindrului principal este la nivel, rotind ghidonul.
- Utilizați doar un lichid de frână de calitate recomandat, în caz contrar garniturile se pot deteriora, cauzând scurgeri și performanțe de frânare scăzute. Utilizați doar lichid de frână dintr-un recipient care nu a fost deschis.
- Completați cu același tip de lichid de frână. Amestecarea de fluide poate avea ca rezultat o reacție chimică dăunătoare și performanțe de frânare reduse.
- Aveți grijă să nu pătrundă apă la cilindrul principal atunci când completați cu lichid. Apa poate scădea semnificativ punctul de fierbere al lichidului și cauza o blocare a vaporilor.
- Lichidul de frână poate deteriora suprafețele vopsite sau piesele de plastic. Curățați întotdeauna imediat lichidul vărsat.
- Pe măsură ce plăcuțele de frână se uzează, este normal ca nivelul lichidului de frână să scadă gradual. Totuși, dacă nivelul lichidului de frână scade brusc, apelați la un dealer pentru a verifica.



SCHIMBAREA LICHIDULUI DE FRÂNĂ

ATENȚIE! Duceți produsul la un dealer pentru a schimba lichidul de frână la intervalele specificate la cap. NOTE, în funcție de tabelul de întreținere și de lubrifiere.

LUBRIFIEREA

La intervale regulate (în funcție de utilizare, dar cel puțin înainte de începerea sezonului) este necesar să lubrifiați piesele mobile ale produsului.

- Utilizați vaselină pentru rulmenți pentru a lubrifia rulmenții roților.
- Utilizați uleiuri pe bază de silicon pentru a lubrifia cablurile de acționare.

SUPPORT LATERAL / SUPPORT PRINCIPAL

ATENȚIE! Funcționalitatea suportului lateral și principal trebuie verificată înainte de fiecare utilizare, iar pivoții și suprafețele de contact metal pe metal trebuie lubrifiate, dacă este necesar.

Dacă suportul principal nu se deplasează cu ușurință în sus și în jos, apălați la un dealer pentru a-l verifica sau repara.

FURCA FAȚĂ

- Condiția și utilizarea furcii din față trebuie verificată în felul următor și la intervalele specificate în tabelul de întreținere și lubrifiere periodică.

ATENȚIE! Securizați suportul scuterului pentru a evita riscul răsturnării acestuia.

1. Așezați scuterul în poziția dreaptă.
 2. Verificați tuburile interioare dacă prezintă zgârieturi, daune sau scurgeri de ulei.
 3. Acționați frâna din față și apăsați cu putere de câteva ori ghidonul pentru a verifica suspensia furcii față.
- Dacă identificați daune la furca față, vă rugăm să contactați dealerul dvs.
 - Dacă tratați furca telescopică cu agenți de curățare, asigurați-vă că aceștia nu intră în contact cu pneurile sau frânele. În caz contrar, se pot cauza accidente grave.

DIRECȚIA

ATENȚIE! Rulmenții direcției care sunt uzați sau destrânși pot cauza pericole. De aceea, funcționalitatea direcției trebuie verificată la intervalele specificate în tabelul de întreținere și de lubrifiere.

1. Așezați produsul pe suportul central al scuterului pentru a ridica roata din față de la sol.
2. Prindeți de capetele de jos ale picioarelor furcii frontale și încercați să le deplasați înainte și înapoi.
3. Dacă simțiți vreun joc, apălați la un dealer pentru a verifica și repara componentele direcției.

RULMENȚI ROATĂ

Rulmenții de la roata din față și din spate trebuie să fie verificați la intervalele specificate în tabelul de întreținere și de lubrifiere.

Dacă există joc la butucul roții sau dacă roata nu se rotește ușor, apălați la un dealer pentru a verifica rulmenții roții.

BATERIA

Bateria este localizată sub scaun (imag. 44). Acest model este echipat cu o baterie de tip sigilat (MF), care nu necesită întreținere. Nu este nevoie să verificați electrolitul sau să adăugați apă distilată.

- Nu detașați sigiliul de aerisire al bateriei; acest lucru există periculos iar bateria poate fi deteriorată permanent.
- Acidul din baterie este otrăvitor și periculos, conținând acid sulfuric și putând cauza arsuri periculoase.
- Evitați contactul cu pielea, ochii sau îmbrăcămintea. Protejați-vă întotdeauna ochii când lucrați în apropierea bateriei.
- Dacă ați intrat în contact cu acidul de baterie, aplicați PRIMUL AJUTOR.
- Dacă pielea sau ochii dvs. au intrat în contact cu acidul din baterie, clătiți zona afectat cu multă apă.
- Dacă ați înghițit din greșeală acid de baterie, consumați cantități mari de apă.
- În ambele situații, apălați la un doctor cât mai curând!
- Bateriile generează hidrogen în formă gazoasă, care este exploziv. Păstrați la distanță de baterie flăcările deschise, materialele care afumă și asigurați-vă că există o aerisire adecvată când încărcați bateria într-o încăpere.
- RESPECTAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI PĂSTRAȚI TOATE BATERIILE ÎNTR-UN LOC UNDE SĂ NU FIE LA ÎNDEMÂNA COPIILOR.



ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Apelați la un dealer pentru a încărca bateria, când mai repede posibil, dacă vi se pare că s-a descărcat. Rețineți faptul că bateria tinde să se descarce mai repede dacă produsul este echipat cu accesorii electrice opționale.

DEPOZITAREA BATERIEI

- Dacă produsul nu va fi utilizat pentru mai mult de o lună, detașați bateria, încărcați-o complet și depozitați-o într-un loc rece și uscat.
- Dacă bateria urmează să fie depozitată mai mult de 2 luni, verificați-o cel puțin o dată pe lună și încărcați-o complet dacă este necesar.
- Încărcați complet bateria înainte de a o instala.
- După instalare, asigurați-vă că au fost conectați corespunzător conductorii bateriei la terminale.
- **Vă rugăm să contactați dealerul dvs. dacă nu sunteți familiarizați cu manipularea bateriei.**

ATENȚIE! Păstrați întotdeauna bateria încărcată. Depozitarea unei baterii descărcate poate deteriora permanent bateria.

LUMINA

Acest model este echipat cu un far cu bec cu halogen. Dacă becul cu halogen se arde, apelați la un dealer pentru a-l înlocui și, dacă este necesar, ajustați raza farului.

Toate celelalte lumini de la produs sunt echipate cu LED. Dacă un bec a fost deteriorat, contactați dealerul dvs. pentru a-l înlocui.

DEPANARE

- Deși vehiculul a fost verificat în amănunțime înainte de livrare din fabrică, pot apărea defecțiuni în timpul utilizării.
- Totuși, dacă vehiculul necesită vreo reparație, duceți-l la un dealer, unde tehnici capabili, cu sculele necesare, experimentați și cu cunoștințele necesare, se vor ocupa în mod corespunzător de operațiunile de întreținere.
- Utilizați doar piese de schimb originale. Imitațiile pot părea piese originale dar sunt deseori inferioare și cu o durată de viață mai scurtă, implicând costuri de reparații ridicate.

CURĂȚAREA ȘI DEPOZITARE

Curățați vehiculul într-un mod corespunzător și potrivit pentru a-l păstra aspectuos, pentru a-i prelungi durata de viață și pentru a-i optimiza performanțele.

ÎNAINTE DE CURĂȚARE

Închideți toate capacele, carcasele și conectorii electrici pentru a preveni umezirea acestora în timpul curățării.

ATENȚIE! Nu utilizați articole de curățare cu bază de acizi. Dacă utilizați astfel de articole pentru petele greu de curățat, utilizați-le doar ocazional, uscați imediat după și aplicați un spray de protecție împotriva coroziunii.

- Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului cu privire la îngrijire și articole de curățare.
- De preferabil, utilizați doar apă și un detergent slab sau alte articole de curățare speciale de la dealerul dvs. când le aplicați pe componente sensibile ale produsului, pentru a preveni orice daune. Uscați piesele din plastic apoi ștergeți cu o cârpă moale, uscată sau un burete.
- Protejați în mod deosebit piesele din plastic, vopseaua, sticla de la far de chimicale puternice cum ar fi combustibil, soluție pentru îndepărtarea ruginii, soluție pentru curățarea frânei sau altele asemănătoare. Utilizarea unor astfel de soluții poate cauza defecțiuni, deteriorări și afectarea siguranței produsului.
- Nu utilizați o mașină de spălat sub presiune sau curățător cu aburi, pentru a nu cauza pătrunderea apei la componentele electrice cum ar fi conectorii sau comutatoarele, luminile, saboții de frână și garniturile sistemului de frânare sau deteriorarea vopselei și a altor suprafețe.

CURĂȚAREA DUPĂ O UTILIZARE NORMALĂ

Îndepărtați reziduurile cu apă cald, un detergent ușor și un burete moale, curat, apoi clătiți bine cu apă curată. Utilizați o perie pentru suprafețele greu accesibile.

CURĂȚAREA DUPĂ UTILIZAREA PE PLOAIE, ÎN APROPIEREA MĂRII SAU PE DRUMUL PULVERIZATE CU SARE

Ținând cont că sarea de mare sau sarea pulverizată pe drumuri pe timpul iernii este foarte corozivă în combinație cu apa, parcurgeți următorii pași după fiecare utilizare.

- Curățați vehiculul cu apă și cu un detergent slab.
- Nu utilizați apă fierbinte, care va înrăutăți efectul coroziv al sării.
- Aplicați un spray de protecție împotriva coroziunii pe toate suprafețele metalice, inclusiv cele cromate și nichelate, pentru a preveni apariția coroziunii.

DUPĂ CURĂȚARE

- Uscați produsul.
- Pentru a preveni apariția ruginii, vă recomandăm să îngrijiți produsul conform instrucțiunilor producătorului.
- Aplicați ceară pe toate suprafețele vopsite.

ATENȚIE! Asigurați-vă că nu există ulei sau ceară pe frâne sau pe pneuri.

Dacă este necesar, curățați discurile de frână și garniturile sistemului de frânare cu o soluție de curățare specială pentru discurile de frână și spălați pneurile cu apă caldă și un detergent slab.

Înainte de a utiliza produsul, testați eficiența frânelor și pneurile.

DEPOZITARE

PE TERMEN SCURT (CÂTEVA ZILE)

- Depozitați întotdeauna produsul într-un loc răcoros, uscat și, dacă este necesar, protejați-l împotriva prafului cu o husă de protecție.

Vă rugăm să depozitați produsul într-o încăpere bine aerisită cu aer uscat. Un loc cu umezeală va cauza apariția ruginii.

PE TERMEN LUNG (CÂTEVA SĂPTĂMÂNI)

- Curățați produsul.
- Verificați și corectați presiunea în pneuri și ridicați produsul de la sol, în așa fel încât nici una dintre cele două roți nu atinge solul. Dacă acest lucru nu este posibil, rotiți roțile o dată pe lună câte puțin, pentru a nu sta constant în același loc (deteriorare la depozitare).
- Dacă nu veți utiliza produsul pentru o perioadă lungă de timp, setați întrerupătorul de circuit în poziția "OFF". În acest timp, bateria trebuie încărcată conform instrucțiunilor din manual.

TRANSPORTUL PE TRAILER

- Legați produsul în siguranță într-o poziție dreaptă în timpul transportului.
- Aveți grijă să nu scăpați și să nu loviți produsul în timpul transportului.
- Aveți grijă să nu loviți produsul în timpul transportului. Nu așezați obiecte pe produs.

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Asigurați-vă că produsul este reparat de un personal de reparații calificat, utilizând numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței produsului.
- Dacă aveți nevoie de sfaturi tehnice, reparații, piese de schimb originale, contactați cel mai apropiat service autorizat WERCO. Pentru informații cu privire la locații de service, accesați **www.hecht.cz**
- Atunci când comandați piese de schimb, vă rugăm să menționați numărul piesei; acesta poate fi găsit la **www.hecht.cz**

DEBARASARE

- Debarasați produsul, bateria, accesoriile și ambalajul în conformitate cu cerințele de protecție a mediului la un centru de reciclare colector.
- Această produs nu aparține deșeurilor menajere. Protejați mediul și debarasați produsul la un punct de colectare, unde vor fi primite gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. Depozitarea necorespunzătoare poate fi pedepsită în conformitate cu reglementările naționale.
- Bateria conține substanțe toxice. Materialele toxice trebuie debarasate într-un anumit mod, pentru a preveni contaminarea mediului înconjurător. Duceți bateriile uzate la un centru de reciclare. Nu debarasați bateria împreună cu resturile menajere, în foc sau apă.

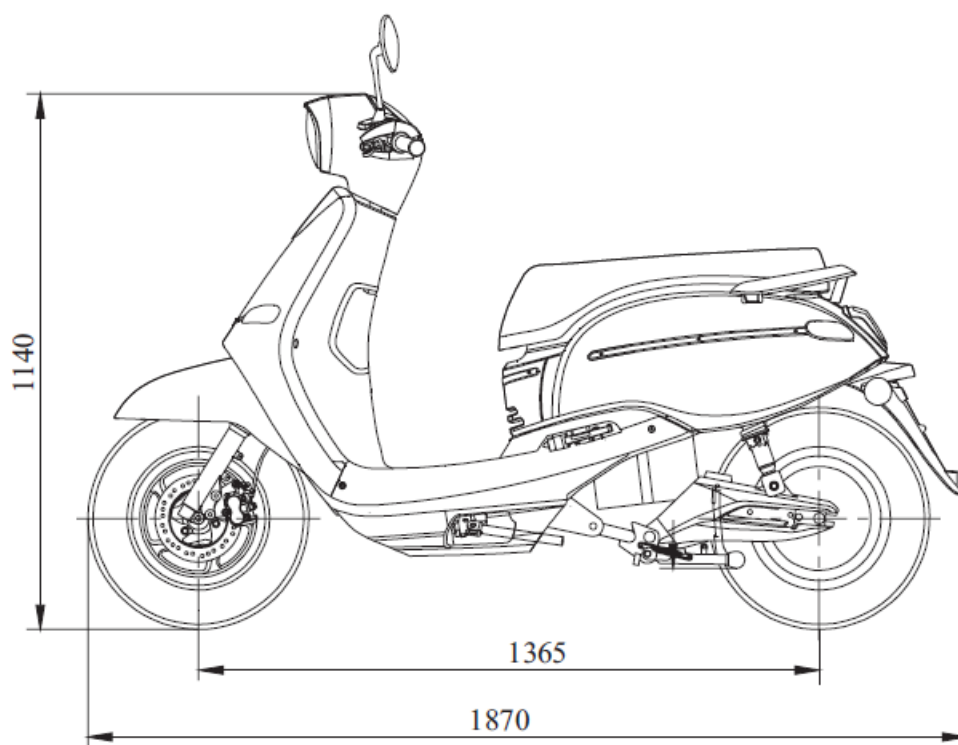
GARANȚIA PRODUSULUI

- Pentru acest produs, oferim o garanție și ne asumăm responsabilitatea legală pentru defecte, timp de **24 de luni de la livrarea produsului**.
- Pentru **uz corporativ, comercial, urban și altele decât utilizarea privată**, este valabilă o garanție a calității și ne asumăm responsabilitatea pentru produse conform Codului Civil.
- Toate produsele sunt proiectate pentru uz casnic, dacă nu există o altă informație în manualul de instrucțiuni sau în descrierea de funcționare. Atunci când se utilizează altfel sau fără să se țină cont de manualul de instrucțiuni, cererea nu este recunoscută ca fiind legitimă.
- Selectarea unui produs necorespunzător și faptul că produsul nu îndeplinește cerințele dumneavoastră, nu poate fi un motiv de plângere.
- Cumpărătorul are dreptul de a solicita vânzătorului verificarea funcționalității produsului și să fie familiarizat cu utilizarea sa.
- condiție prealabilă primirii cererilor de garanție este ca instrucțiunile de funcționare, service, curățenie, depozitare și întreținere să fi fost respectate.
- Deteriorările cauzate de uzură fizică și fisuri, suprasolicitare, utilizare incorectă sau intervenții neautorizate, sunt excluse de la garanție.
- Garanția nu acoperă uzura și fisurile cauzate de uzura normală și acele componente considerate ca fiind consumabile (de exemplu: tarife de service, filtre, lame, curele trapezoidale și curelele dințate, lanțuri, piese din carbon, garnituri, bujii, etc).
- Garanția nu acoperă uzura produselor sau componentelor cauzată de o utilizare normală a acestora (de exemplu: baterie slabă sau reducerea capacității bateriei după o durată de funcționare normală de 6 luni) și alte componente supuse uzurii normale.
- Pentru bunurile vândute la un preț redus, garanția nu acoperă defectele pentru care prețul a fost negociat.
- Daunele cauzate de defecte ale materialelor sau o eroare a producătorului vor fi remediate gratuit printr-o înlocuire sau reparație. Se presupune în acest caz că produsul revine la centrul nostru în întregime și cu dovada cumpărării.
- Curățarea, întreținerea, verificarea și ajustarea nu sunt incluse în actul de garanție și sunt servicii contra cost.
- Reparațiile care nu fac obiectul garanției, se pot face în centrul nostru de service, contra cost. Centrul nostru de service va fi bucuros să vă elaboreze un buget al costurilor.
- Vom lua în considerare numai produsele care au fost livrate curate, complete, cu condiția ca acestea să fie ambalate corespunzător și achitate. Produsele trimise ca bunuri neplătite, voluminoase, cu transport special, nu vor fi acceptate.

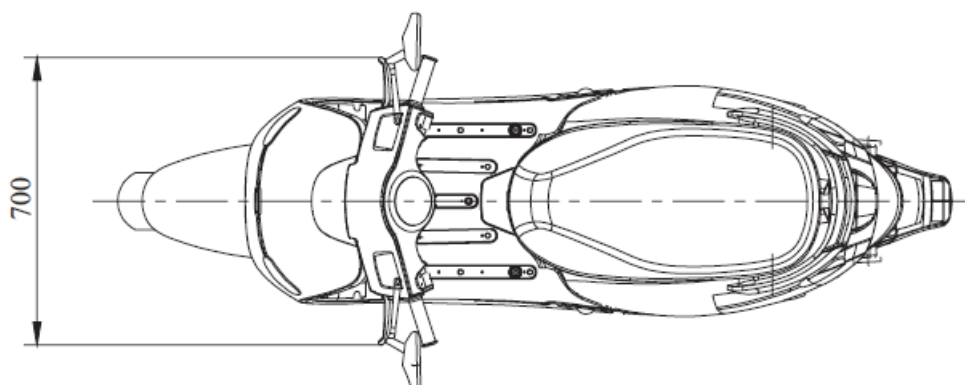
- În cazul unei solicitări de garanție justificată, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare cu privire la prelucrarea cererilor.
- Informații despre locațiile de service se găsesc la www.hecht.cz
- Vă debarasăm gratuit vechile dumneavoastră produse electrice.

GARANȚIA BATERIEI

- Piesele mecanice ale bateriei și accesoriile acesteia (încărcător, carcase baterii, sistem de echilibrare, protecție) sunt furnizate cu o garanție legală standard, o răspundere legală pentru defecte timp de 24 de luni de la data achiziției.
- Partea capacitivă (chimică) a bateriei este exclusă de la această garanție, ca parte a uzurii la o utilizare normală a produsului. Bateria are o durată de viață de 6 luni, adică 350 de cicluri de încărcare – după caz.



Dimensiuni în mm



VERIFICĂRI ÎN SERVICE

1. VERIFICARE ÎNAINTE DE VÂNZARE	
Numărul de identificare al vehiculului (VIN)	
Data	Ștampilă și semnătură centru de service
Nr. verificare	
Tehnician service	

2. VERIFICARE ÎN GARANȚIE OBLIGATORIE – kilometraj de max. 500 km *	
Kilometraj (km)	Ștampilă și semnătură centru de service
Data	
Nr. reparație	
Tehnician service	
*Numărul maxim de kilometri pentru îndeplinirea condițiilor de garanție (vedeți cap.: Întreținere / Verificarea garanției).	

Verificările ulterioare trebuie întotdeauna realizate după aprox. 10.000 km sau cel puțin o dată pe an, în funcție de ordinea acestora.

3. VERIFICARE ÎN SERVICE – kilometraj de 10.500 sau după primul an de utilizare *	
Kilometraj (km)	Ștampilă și semnătură centru de service
Data	
Nr. reparație	
Tehnician service	

*** în funcție de ordinea acestora**

4. VERIFICARE ÎN SERVICE – kilometraj de 20.500 sau după al doilea an de utilizare *

Kilometraj (km)	Ștampilă și semnătură centru de service
Data	
Nr. reparație	
Tehnician service	
* în funcție de ordinea acestora	

5. VERIFICARE ÎN SERVICE – kilometraj de 30.500 sau după al treilea an de utilizare *

Kilometraj (km)	Ștampilă și semnătură centru de service
Data	
Nr. reparație	
Tehnician service	
* în funcție de ordinea acestora	

6. VERIFICARE ÎN SERVICE – kilometraj de 40.500 sau după al patrulea an de utilizare *

Kilometraj (km)	Ștampilă și semnătură centru de service
Data	
Nr. reparație	
Tehnician service	

* în funcție de ordinea acestora	

7. VERIFICARE ÎN SERVICE – kilometraj de 50.500 sau după al cincilea an de utilizare *	
Kilometraj (km)	Ștampilă și semnătură centru de service
Dată	
Nr. reparație	
Tehnician service	
* în funcție de ordinea acestora	

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

Numele produsului*	
Model*	
Data achiziției*	
Nr. de serie al produsului*	
Cumpărător (nume, numele companiei), adresă *	
Confirm că am primit produsul complet funcțional împreună cu instrucțiuni și dovada de cumpărare de la un dealer oficial autorizat HECHT MOTORS și accept termenii acestei garanții.	
* A se completa de către vânzător	
Semnătura cumpărătorului/	Ștampila și semnătura/
Service Central/ CENTRÁLNÍ SERVIS / CENTRÁLNÝ SERVIS / SERWIS CENTRALNY HECHT MOTORS. s r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, Tel: +420 323 601 347, Fax: +420 323 661 348, www.hecht.cz, servis@hecht.cz HECHT SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, Tel: +421 46 542 03 20, Fax: +421 46 542 72 07, www.hecht.sk, reklamacie@hecht.sk HECHT Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, Tel: 48 957 117 140, Fax: 48 957 117 141, www.hechtpolska.pl, info@hechtpolska.pl HECHT HUNGARY Kft., Il. Rakoczi Ferenc ut 323, 1214 Budapest, www.hecht.hu	